

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 36 (1974)
Heft: 6

Rubrik: La page des nouveautés ; Avant l'Oega 74 d'Oeschberg BE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

où des objections s'avèrent justifiées, il n'est guère probable que le législateur refuse de tenir compte de certains empêchements d'ordre pratique pouvant être objectivement prouvés. La question de l'octroi d'une dispense dans les cas spéciaux fera l'objet de discussions et d'une décision au moment voulu. Ces

discussions ne devraient toutefois pas avoir pour conséquence de faire traîner inutilement cette affaire en longueur. **On ne doit pas perdre de vue qu'il s'agit ici de vies humaines et qu'aucun conducteur n'est protégé contre les conséquences, souvent fatales, d'un renversement de sa machine.**

La page des nouveautés

Tracteur pour travaux d'entretien des cultures qui ménage l'environnement

Bien que ce tracteur soit équipé d'un moteur à essence de 30 ch à refroidissement par eau, une station d'essais l'a qualifié de machine ménageant l'environnement, après avoir constaté lors d'un test que le bruit qu'elle fait lorsque le moteur tourne à sa vitesse maximale à vide ne dépasse pas 70 phones. (A relever à ce propos que 0 phone représente le seuil d'audibilité et 130 phones le seuil de douleur). Au nombre des particularités du tracteur Agria en question prévu pour l'entretien des cultures, il faut mentionner sa prise de force mécanique à l'arrière, sa prise de force hydraulique entre les essieux et sa prise de force hydraulique frontale, ces deux dernières assurant l'entraînement de matériels de travail par moteur hydraulique. Comme autre particularité intéressante, on doit citer aussi le relevage hydraulique des machines et instruments fixés à l'avant, entre les essieux ou à l'arrière de la machine. Il va sans dire que les équipements de travail prévus pour ce tracteur plus spécialement destiné à l'entretien des cultures sont si nombreux

qu'on a la possibilité de l'employer toute l'année et qu'il devient ainsi un véritable tracteur à usages multiples.

Caractéristiques techniques — Longueur 1 m 22, largeur 1 m, hauteur 1 m 10, poids 640 kg, moteur à essence quatre-temps à quatre cylindres d'une puissance de 30 ch, boîte de vitesses à engrenages avec 8 marches avant et 2 marches arrière, vitesses de 0,6 à 25 km/h, différentiel avec système de blocage, prise de force mécanique à double régime de 540 tr/mn et 1000 tr/mn et prise de force mécanique à régime proportionnel à celui des roues motrices, prise de force hydraulique avec tuyaux souples de raccordement haute pression pour les matériels de travail accouplés à l'avant et entre les essieux à entraînement par moteurs hydrauliques. Pneus agraires 7-10 à l'avant et 28 x 9-15 à l'arrière (pneus basse pression), batterie de 12 volts et 44 ampères-heure, dynamo triphasée, dispositif de relevage hydraulique Bosch haute pression pour le déterrage des machines et instruments, dispositif d'attelage trois-points à l'arrière et parallélogramme articulé à l'avant avec système d'attache rapide.

(Fabricant: Agria-Werke GmbH,
D-7108 Möckmühl. Représentation en Suisse:
Agria SA, machines agricoles, 3426 Aefligen)

Les élévateurs de balles Diadème BL 4 et Diadème BL 5

Pour la campagne de 1974, la fabrique allemande Dreyer a réalisé deux nouveaux élévateurs de balles montés sur roues qui conviennent pour l'engrangement de la paille et du fourrage bottelé à basse, moyenne ou haute densité. Il s'agit des modèles Diadème BL 4 et Diadème BL 5.





Le Diadème BL 4 peut être livré avec une longueur utile (convoyeur) de 7,8 ou 9 m. Sa capacité d'élévation maximale atteint 9 m. Le Diadème BL 5 peut être obtenu avec une longueur utile (convoyeur) de 10 ou 11 m. Il comporte un châssis renforcé qui est équipé d'un cric à crémaillère. Sa capacité d'élévation effective maximale représente 11 m, ce qui est vraiment exceptionnel.

Par ailleurs, on a la possibilité, d'une part, d'élargir et de compléter ces élévateurs de balles au moyen d'équipements supplémentaires, d'autre part, d'assurer au besoin leur entraînement par la prise de force du tracteur. Si l'utilisateur prévoit une inclinaison de la machine qui dépasse 50°, il est alors nécessaire de la munir de tringles latérales et supérieures pour guider et maintenir les balles.

Les épandeurs d'engrais centrifuges Diadème FS 60 et Diadème FS 80

La fabrique allemande Dreyer vient de réaliser et lancer sur le marché deux nouveaux épandeurs d'engrais du commerce à force centrifuge. Grâce à

leur principe de construction, les machines en question satisfont aux exigences des utilisateurs voulant acheter avant tout un épandeur d'engrais de ce genre dont le rendement de travail soit élevé et qui s'avère aussi économique que possible.

La grande capacité de travail des nouveaux Diadème FS est due à leur importante largeur d'épandage effective de 15 m avec les engrais granulés et de 12 m avec l'urée. La capacité de leur trémie de réception est de respectivement 600 et 800 l (ce dernier chiffre maximal correspondant à 900 kg de granulés), ce qui en fait des machines portées véritablement conçues pour être mises en œuvre sur de grandes superficies. Leur hauteur extrêmement réduite (le bord supérieur de l'épandeur FS 60 se trouve à seulement 87 cm du sol!) permet de remplir très facilement leur trémie en y vidant directement n'importe quel récipient, en particulier les caisses des remorques basculantes qu'on utilise dans les exploitations agricoles. Grâce à un diagramme d'épandage très favorable qui montre la régularité de répartition de l'engrais sur toute la zone de travail (faible distance



de recouvrement nécessaire quelle que soit la largeur d'épandage), il est possible de traiter des bandes ayant jusqu'à 15 m de large sans que l'on doive modifier quoi que ce soit sur les machines dont il s'agit. Le tableau d'épandage remis avec chaque modèle indique des largeurs de travail de 10 m, 12 m et 15 m selon la présentation de l'engrais à épandre (concassé, cristallisé, granulé, pulvérulent). Il ne faut donc plus que doser la quantité (kilos) à distribuer à l'unité de surface (hectare) en modifiant la position de la vanne de réglage. Les nouveaux épandeurs d'engrais centrifuges Diadème FS 60 et FS 80 comportent d'autre part un dispositif très utile et rationnel que l'on devrait trouver sur toutes les bonnes machines de ce genre. Il s'agit d'une poignée qui permet de régler le point de chute de l'engrais sur le disque horizontal nervuré de distribution. En prévoyant un tel dispositif, le fabricant a voulu tenir compte de la capacité de projection variable des divers engrais. Ce système de réglage donne ainsi la possibilité d'obtenir toujours un diagramme d'épandage régulier.

Si l'on veut que la distribution de l'engrais n'ait pas lieu symétriquement mais seulement sur un côté, le réglage nécessaire s'avère facile et rapide. Les accessoires livrables sont un agitateur, un cadre d'attelage pour la fumure complémentaire des céréales et un localisateur en surface (distribution sur bandes) pour la fumure complémentaire de cultures en lignes.

SILOS en fil d'acier (fils de 5 mm.)

solides, pratiques et appréciés. Conviennent à toutes sortes de fourrages. Livrables en tous diamètres. Également livrables, sur demande, avec lucarne d'évacuation.

Complet, avec revêtement en matière plastique, à partir de Fr. 23.70 le m³ de silo.

Presses à eau solides pour silos.

Walter Schlegel, construction de silos, Derrière les murs, 1580 Avenches

Tél. (037) 75 29 14

de 6 h. 15 à 7 h. et de 19–20 h. 30.

Avant l'Oega 74 d'Oeschberg BE

Les travaux préparatoires pour la 8^{me} Foire suisse pour l'horticulture et l'arboriculture, l'Oega 74, vont bon train. Les organisateurs en ont fixé la date aux 26 et 27 juin 1974 et il vaut la peine de noter ces deux jours dans son agenda 1974. L'Oega est la seule foire suisse présentant sur une telle échelle machines, engins, outils et autres accessoires pour l'horticulture et l'arboriculture. De par l'intérêt qu'elle suscite, l'Oega bénéficie déjà d'un caractère international, preuve en soit le nombre d'exposants et de visiteurs étrangers lors de la dernière exposition en 1972.

N'augmenter que lentement la profondeur de la couche arable

Les plantes cultivées doivent avoir à disposition un espace radiculaire à la fois profond et ameubli qui est enrichi par de l'air et des substances nutritives. Cette couche arable de bonne profondeur ne peut cependant être réalisée d'une année à l'autre car une trop grande quantité de sol «mort» se trouverait dans la zone des racines principales et perturberait alors la croissance des plantes. Celui qui veut augmenter la profondeur de la couche arable doit en même temps engraisser la terre. La chaux ne joue pas seulement le rôle d'un élément nutritif pour les

plantes. Sa principale fonction consiste à former une structure stable avec les terres qui ont tendance à devenir boueuses. Faisant flocculer l'argile, elle ameublit les sols argileux. Par conséquent, la circulation de l'eau, le réchauffement de la terre et les façons culturales, se font plus facilement. Les céréales, et plus particulièrement l'avoine, croissent le mieux dans un sol que la charrue a travaillé un peu plus profondément en automne. En principe, il ne faudrait accroître que très lentement la profondeur de la couche arable. HS